



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 December 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункты 72 с) и 141 повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: положение
в области прав человека и доклады специальных
докладчиков и представителей**

Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год

Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме

**Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции [A/C.3/75/L.34](#)**

**Тридцать третий доклад Консультативного комитета по
административным и бюджетным вопросам о предлагаемом
бюджете по программам на 2021 год**

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.3/75/L.34](#) о положении в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме ([A/C.5/75/17](#)), представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. В ходе рассмотрения этого заявления Консультативный комитет получил дополнительную информацию и разъяснения от представителей Генерального секретаря, и в заключение 9 декабря 2020 года были получены письменные ответы.

2. Положения пункта -21 постановляющей части проекта резолюции [A/C.3/75/L.34](#) изложены в подпунктах 2 а)–h) заявления Генерального секретаря. Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря, в частности: а) продолжать оказывать свои добрые услуги и продолжать обсуждения, касающиеся Мьянмы, с участием всех соответствующих заинтересованных сторон и предлагать помощь правительству Мьянмы; b) продлить срок полномочий Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад Специального посланника, охватывающий все соответствующие вопросы, рассматриваемые в



данной резолюции; и с) оказывать всю необходимую помощь, с тем чтобы Специальный посланник могла эффективно выполнять свой мандат и представлять доклады государствам-членам каждые шесть месяцев или по мере необходимости с учетом ситуации на местах. В заявлении Генерального секретаря представлена дополнительная информация о: а) связи предлагаемых просьб с предлагаемым бюджетом по программам на 2021 год (там же, п. 4); и б) деятельности по выполнению соответствующих просьб (там же, пп. 5–10).

II. Финансовые последствия

3. Что касается финансовых последствий этих предложений, то в заявлении Генерального секретаря указывается, что расходы на дальнейшее оказание добрых услуг Генерального секретаря в соответствии с просьбой, содержащейся в подпунктах а) и б) пункта 21 постановляющей части проекта резолюции [A/C.3/75/L.34](#), составляют 1 152 600 долл. США за вычетом сумм по плану налогообложения персонала. За счет этих ресурсов будут покрываться расходы на выплату окладов Специальному посланнику (заместителю Генерального секретаря), руководителю Канцелярии (Д-1), двум специалистам по политическим вопросам (одному С-5 и одному С-4) и одному помощнику (местного разряда), а также расходы на удовлетворение других оперативных потребностей. Прочая основная поддержка будет оказываться Специальному посланнику Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства, а прочая административная поддержка — Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана. В заявлении также указывается, что сметные потребности включены в компонент «Специальные политические миссии» раздела 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год ([A/75/6 \(Sect. 3\)/Add.2](#)).

4. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена разбивка расходов в размере 848 626 долл. США по состоянию на 30 ноября 2020 года при утвержденном финансировании Канцелярии Специального посланника в объеме 1 073 000 долл. США. Комитет отмечает, что за тот же период расходы на официальные поездки составили 14 737 долл. США при утвержденных ассигнованиях в размере 186 900 долл. США. Комитет был информирован о том, что в период с марта 2020 года из-за коронавирусного заболевания (COVID-19) все поездки были отменены. **Консультативный комитет надеется, что такая подробная информация о расходах будет регулярно представляться в будущих докладах о деятельности Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме и, сообразно обстоятельствам, в других заявлениях Генерального секретаря о последствиях проектов резолюций и решений для бюджета по программам.**

III. Прочие вопросы

5. Консультативный комитет напоминает, что потребности в ресурсах на финансирование деятельности Специального посланника, мандат которой исходит от Генеральной Ассамблеи, включены в общие потребности в ресурсах по всем специальным политическим миссиям и в соответствии с правилом 153 правил процедуры Ассамблеи доводятся до сведения Ассамблеи в заявлении о последствиях для бюджета по программам. **Консультативный комитет надеется, что в целях содействия рассмотрению двух вышеупомянутых документов Генеральный секретарь в будущем будет давать четкие перекрестные ссылки в своих докладах о специальных политических миссиях, указывая, что потребности в ресурсах для Специального посланника по Мьянме будут**

также представляться впоследствии в заявлении о последствиях для бюджета по программам в соответствии с правилом 153 правил процедуры Ассамблеи при условии принятия соответствующего решения в Третьем комитете Ассамблеи.

IV. Заключение

6. Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету информировать Генеральную Ассамблею о том, что, если Ассамблея примет проект резолюции [A/C.3/75/L.34](#), на 2021 год для продолжения деятельности Канцелярии Специального посланника по Мьянме потребуются ресурсы в объеме 1 152 600 долл. США за вычетом сумм по плану налогообложения персонала, при условии принятия Ассамблеей соответствующего решения по рекомендациям, вынесенным Комитетом в его докладе по специальным политическим миссиям (см. п. 7 ниже).

7. Консультативный комитет рассмотрел предложение Генерального секретаря о продолжении деятельности Канцелярии Специального посланника по Мьянме и высказал замечания и рекомендации в контексте его доклада о предлагаемом бюджете по программам на 2021 год по компоненту «Специальные политические миссии» раздела 3 «Политические вопросы» ([A/75/7/Add.3](#), пп. 18–21), который был представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.